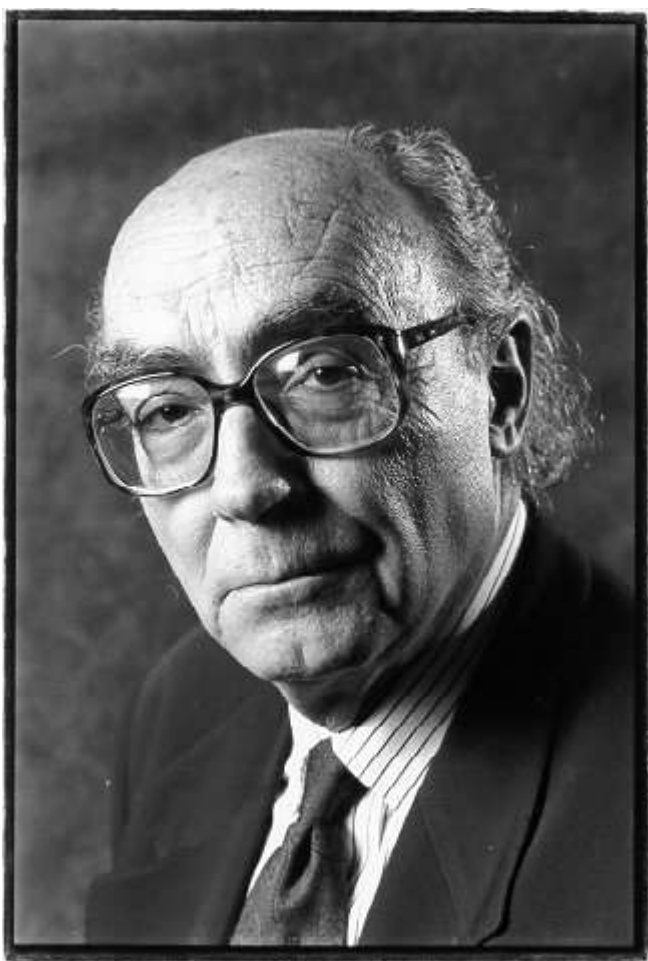


## ENSAYO SOBRE LA LUCIDEZ



*[Un libro es una selva donde el lector abre su propio camino, un libro nos hace pensar.](#)*

**José Saramago (Azinhaga, Portugal, 1922-)**

Biblioteca Pública de HUELVA

Avda. Martín Alonso Pinzón, 16 · 21003 Huelva

☎ 959 650 397

☎ 959 650 399

✉ [informacion.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:informacion.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es)



Dirección web:

<http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas/bphuelva>

Fecha de publicación:

13 de mayo de 20087

## BIOGRAFÍA

José Saramago nació el 16 de noviembre de 1922 en el caserío de Azinhaga (municipio de Golegã, en el distrito central del Ribatejo, Portugal), cerca del río Tajo, a 120 km al noreste de Lisboa.



Sus padres fueron José de Sousa y Maria la piedra, una pareja campesina sin tierras y de escasos recursos económicos. Este origen marcaría profundamente el carácter y la ideología del escritor. El apodo de la familia paterna era Saramago (nombre de una planta herbácea silvestre de la familia de las cruzáceas). El bebé debería haberse llamado José Sousa, pero el funcionario del registro civil cometió un "lapsus calami" ('error de pluma') y lo anotó como José «Saramago». El registro oficial menciona el día 18 de noviembre, aunque fue el 16.

En 1924, la familia de Saramago se mudó a Lisboa, donde su padre comenzó a trabajar de policía. Pocos meses después de la mudanza, falleció su hermano Francisco, dos años mayor. Saramago nunca perdió su relación con su aldea de nacimiento, donde fueron numerosas sus estancias.

En 1934, a la edad de 12 años entró en una escuela industrial. En aquellos años incluso los estudios técnicos contenían asignaturas humanísticas. En los libros de texto gratuitos de aquellos años Saramago se encontró con los clásicos. Incluso hoy en día puede recitar de memoria algunos de esos textos.

Aunque Saramago era buen alumno, no pudo finalizar sus estudios porque sus padres ya no pudieron pagarle la escuela, por lo que para mantener a su familia Saramago trabajó durante dos años en una herrería mecánica. Mientras tanto, sin guía alguna, se leyó toda la biblioteca pública de su barrio. Pronto cambia de trabajo y comienza a trabajar de administrativo en la Seguridad Social.

Tras casarse en 1944 con Ilda Reis, Saramago comienza a escribir la que acabará siendo su primera novela: *Terra de pecado*, que se publicó en 1947 pero no tuvo éxito. Ese año nació su primera hija, Violante. Saramago escribió una segunda novela, *Claraboya*, pero directamente nunca fue publicada.

Por espacio de veinte años no se volvió a dedicar a la literatura. «Sencillamente no tenía nada que decir y cuando no se tiene nada que decir lo mejor es callar».

Entra a trabajar en una compañía de seguros. Simultáneamente colabora como periodista en *Diário de Notícias*, un periódico de alcance nacional, pero por razones políticas pronto es expulsado. Luego, colaboró como crítico literario de la revista *Seara Nova* y fue comentarista cultural. Formó parte de la primera dirección de la Asociación Portuguesa de Escritores, y también desempeñó la subdirección del *Diário de Notícias*. Desde 1976 se dedica exclusivamente a su trabajo literario.



Sufrió censura y persecución durante los años de la dictadura de Salazar. Consigue trabajo en una editorial (donde trabaja durante doce años). En su tiempo libre traduce: Maupassant, Tolstoi, Baudelaire, Colette...

En 1966 publicó *Os poemas possíveis* y tres años después se hizo miembro del Partido Comunista Portugués (cuando éste todavía era clandestino). Ese mismo año se divorcia de Ilda y abandona su trabajo en la editorial para dedicarse plenamente a vivir de la escritura, bien como articulista, bien como novelista. En 1970 publica *Probablemente alegría*.

Entre 1972 y 1973 fue redactor del "Diário de Lisboa". En 1974 se sumó a la llamada "Revolución de los Claveles", que llevó la democracia a Portugal. En 1975 publica *O Ano de 1993*.

Su primera gran novela fue *Levantado do chão* (1980), un retrato fresco y vívido de las condiciones de vida de los trabajadores de Lavre, en la provincia de Alentejo. Con este libro Saramago consigue encontrar su voz propia, ese estilo inconfundible, límpido y casi poético que lo distingue. En los siguientes años, Saramago publica casi sin descanso: *Memorial do convento* (1982), donde cuenta las más duras condiciones de vida del pueblo llano en el oscuro mundo medieval, en épocas de guerra, hambre y supersticiones.

Este libro fue adaptado como ópera por Azio Corghi, y estrenado en el Teatro de la Scala de Milán, con el título de *Blimunda* (el inolvidable personaje femenino de la novela). También Corghi adaptó su obra teatral *In nómine Dei*, que con el nombre de *Divara* fue estrenada en Munster. De Azio Corghi es también la música de la cantata *La muerte de Lázaro*, sobre textos de *Memorial del convento*, *El Evangelio según Jesucristo* e *In nómine Dei*. Fue interpretada por vez primera en la iglesia de San Marco, de Milán.

En 1984 Saramago publica *O ano da morte de Ricardo Reis* y en 1986 *A jangada de pedra* (La balsa de piedra), donde cuenta qué sucedería si la península ibérica se desprendiera del continente europeo.

Ese año (cuando tenía 63 años) conoce a su actual esposa, la periodista española Pilar del Río, nacida en Castril, Granada quien finalmente decide convertirse en su traductora oficial de castellano.



Desde 1985 a 1994 fue presidente de la Asociación Portuguesa de Autores.

La novela *El Evangelio según Jesucristo* (1991) lo catapulta a la fama a causa de una polémica sin precedentes en Portugal (que se considera una república laica), cuando el gobierno veta su presentación al Premio Literario Europeo de ese año, alegando que "ofende a los católicos". Como acto de protesta, Saramago abandona Portugal y se instala en la isla de Lanzarote (Canarias).

En 1995 publica una de sus novelas más conocidas, *Ensayo sobre la ceguera*. En 1997 publica su novela *Todos los nombres*, que gozó también de gran reconocimiento.

En 1998 gana el premio Nobel de literatura, convirtiéndose en el primer escritor de lengua portuguesa en ganar este premio. Desde entonces comparte su residencia entre Lisboa y la isla canaria, participando en la vida social y cultural de ambos países cuyas estrechas relaciones justificó en una entrevista para proponer su idea utópica de creación de una Iberia unida.

## ESTILO

Saramago es uno de los novelistas actuales más importantes de la literatura contemporánea. Escéptico e intelectual, mantuvo y mantiene una postura ética y estética por encima de partidismos políticos y comprometida con el género humano.

Saramago tiende a escribir oraciones extensísimas, usando una puntuación que a primera vista puede parecer incorrecta: no delimita los diálogos, crea oraciones de más de una página de longitud mediante el uso de comas donde otros autores hubiesen usado puntos, y muchos de sus párrafos son tan largos como los capítulos de la mayoría de escritores. Varios críticos han señalado el parecido de este estilo con cierta oratoria religiosa.

En sus novelas suele introducir divagaciones y reflexiones personales de muy diverso tipo, donde realiza un análisis crítico de distintos aspectos de la realidad. Sorprendentemente, el lector no tiene muchas dificultades en adaptarse a leer su estilo de prosa único.

Sus novelas denuncian procesos de decadencia en la sociedad actual, pero siempre hay algún personaje que de forma excepcional actúa contra corriente con valentía en aquello que está a su alcance, sin demasiada heroicidad y a veces rozando el patetismo. Según el escritor, son estas excepciones las que hacen que el mundo sea habitable.

## SU OBRA

- 1947 *Tierra de pecado* (novela)
- 1948 *Claraboya* (novela, nunca publicada)
- 1966 *Poemas posibles*
- 1970 *Probablemente alegría* (poesía)
- 1971 *De este mundo y del otro*
- 1973 *A bagagem do viajante* (*El equipaje del viajante*)
- 1974 *As opiniões que o DL teve* (*Las opiniones que DL tuvo*)
- 1975 *El año de 1993* (poesía)
- 1976 *Os Apontamentos* (*Apuntes*)
- 1977 *Manual de pintura y caligrafía* (novela filosófica acerca de la figura del artista)
- 1978 *Objecto quase* (*Casi un objeto*, cuentos)
- 1979 *A noite* (*La noche*, teatro)
- 1979 *Poética dos cinco sentidos: o ouvido*, 1979
- 1980 *Levantado do chão* (*Alzado del suelo*, historia de varias generaciones de campesinos portugueses, testigos de las penurias del campo y de un tiempo aciago, que culmina con el triunfo de la Revolución de los Claveles).
- 1980 *Que farei com este livro?* (*¿Qué haré con este libro?*, teatro)
- 1981 *Viaje a Portugal* (*Viagem a Portugal*)
- 1982 *Memorial del convento* (la traducción de Basilio Losada mereció el Premio Nacional de traducción)
- 1984 *El año de la muerte de Ricardo Reis*
- 1985 *De este mundo y del otro*
- 1986 *A jangada de pedra* (*La balsa de piedra*), de argumento ya mencionado, la península ibérica se desprende del resto de Europa y comienza a navegar por el Atlántico.



- 1987 *La segunda muerte de Francisco de Asís*
- 1989 *História do Cerco de Lisboa* (*Historia del cerco de Lisboa, en 1147*)
- 1991 *O Evangelho Segundo Jesus Cristo* (*El Evangelio según Jesucristo*), original visión de la vida del fundador del cristianismo.
- 1993 *In nómine Dei* (obra teatral)
- 1995 *Ensaio sobre a cegueira* (*Ensaio sobre a Cegueira, 1995* acaso su novela más importante: una extraña epidemia condena a una ciudad a la ceguera blanca)
- 1997 *Cuadernos de Lanzarote (1993-1997)*
- 1997 *Todos os nomes* (*Todos los nombres*, novela acerca de don José, un kafkiano burócrata que al encontrar en el registro civil la ficha de una mujer, de la que no conoce siquiera la cara, queda prendidamente enamorado, y sale a buscarla)
- 1998 *Cuento de la isla desconocida* (relatos breves) Una frase de este relato resume toda su fuerza; "Todas las islas, incluso las conocidas, son desconocidas mientras no desembarquemos en ellas".
- 2000 *La caverna* (novela que parte del mito platónico y critica el consumismo)
- 2002 *El hombre duplicado* (dos hombres milimétricamente idénticos se encuentran: explora la angustia del ser anónimo perdido en una sociedad masificada)
- 2004 *Ensaio sobre a lucidez* (investiga los límites de la democracia)
- 2005 *Poesía completa*
- 2005 *Las intermitencias de la muerte* (acerca de un país donde la gente deja de morir)
- 2006 *Las pequeñas memorias*



## ENSAYO SOBRE LA LUCIDEZ

Ensayo sobre la lucidez plantea un debate sobre el funcionamiento de la democracia en la que vivimos, y destaca el poder de maniobra que aún reside en los ciudadanos, al votar en blanco, para manifestar su descontento con esta situación. Esta fábula repleta de advertencias nos invita a reflexionar sobre por qué votamos a una u otra opción política, cuando muchas veces ninguno de ellos atiende verdaderamente a nuestras necesidades sociales y económicas. Varias organizaciones cívicas han solicitado en pasadas elecciones el voto en blanco para presionar a nuestros gobernantes y forzar una actitud más social y moral del Estado.



En la presentación de esta novela en Lisboa, Saramago señaló que la democracia en que vivimos está deteriorada por los poderes económicos y que los partidos políticos son cómplices de estos poderes al mantener un sistema y leyes que favorecen más los intereses económicos que los sociales. *"Podemos quitar a un gobierno y poner a otro en su lugar, pero no podemos hacer otra cosa"*, comentaba el autor. *"El poder real - añadió Saramago- está en otro lado. Fundamentalmente, en el poder económico, que como todos sabemos no es democrático"*.

La narración comienza con unas palabras que pueden interpretarse de dos maneras. "Mal tiempo para votar".

El personaje que expresa esta queja se refiere al tiempo climático, porque al principio de los hechos relatados una lluvia torrencial cae sobre la capital de un país anónimo justo el día en que se celebran unas elecciones municipales. Pero ese mal tiempo para votar también parece aludir a la época que vivimos.

Durante las elecciones municipales de una ciudad sin nombre, la mayoría de sus habitantes decide individualmente ejercer su derecho al voto de una manera inesperada, más del 70% vota en blanco. Nadie esperaba este resultado. Los votos válidos no llegan al 25% del escrutinio. La inquietud de los políticos contrasta con la tranquilidad de los votantes. Miles y miles de personas de todas las edades, ideas políticas e ideologías y condiciones sociales, han manifestado su descontento con los partidos políticos y la política votando en blanco. El gobierno teme que ese gesto revolucionario, capaz de socavar los cimientos de una democracia degenerada, sea producto de una conjura anarquista internacional o de grupos extremistas desconocidos.

Las cloacas del poder se ponen en marcha: los culpables tienen que ser eliminados. Los miembros del Gobierno, que no saben cómo descifrar el misterio del voto en blanco, incapaces de encontrar una gigantesca conjura internacional de desestabilización o a un grupo de extremistas desconocidos, ponen en funcionamiento su maquinaria más hedionda. Primero imponen la censura e implantan el estado de sitio, y luego deciden la retirada inmediata del gobierno, del ejército y de las fuerzas policiales a otra ciudad.

En *Ensayo sobre la lucidez*, José Saramago deja patente la corrupción que ataca a la democracia y la manipulación que padecen los medios de comunicación, pero sobre todo demuestra que cualquier ciudadano puede elegir libremente, aunque se enfrente a quienes manejan los resortes del poder.

Los protagonistas de esta nueva novela de Saramago, un inspector de policía y la mujer que conservó la vista en la epidemia de luz blanca de **Ensayo sobre la ceguera**, dan muestras de la altura moral que los ciudadanos anónimos pueden alcanzar cuando deciden ejercer la libertad.

Saramago, un escritor que se ha convertido en la conciencia lúcida de una época cegada por los mecanismos del poder, lanza una llamada de alerta: *«Puede suceder que un día tengamos que preguntarnos Quién ha firmado esto por mí»*.



## SOBRE EL AUTOR EN LA RED

[http://www.lajiribilla.cu/2005/n215\\_06/215\\_41.html](http://www.lajiribilla.cu/2005/n215_06/215_41.html) Revista digital de cultura cubana que contiene una intervención del escritor en la Casa de las Américas en 2005.

<http://saramago.blogspot.com/> Blog que contiene entrevistas, declaraciones del autor, fragmentos de sus obras...

## LOCALIZA TU BIBLIOTECA

BIBLIOTECA PÚBLICA DEL ESTADO – BIBLIOTECA PROVINCIAL DE HUELVA

[www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas](http://www.juntadeandalucia.es/cultura/bibliotecas)



### Dirección

[direccion.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:direccion.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es)

### Departamento de Servicios Bibliotecarios Provinciales

[dsbp.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:dsbp.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es)

### Proceso Técnico y Adquisiciones

[adquisiciones.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:adquisiciones.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es)

### Información Bibliográfica y Referencia

[informacion.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:informacion.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es)

### Préstamo Interbibliotecario

[prestamo.interbib.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:prestamo.interbib.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es)

### Administración

[administracion.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:administracion.bp.hu.ccul@juntadeandalucia.es)

BPE-BP de Huelva  
Avda. Martín Alonso Pinzón, 16  
21003 Huelva  
959 650 397  
Fax: 959 650 399

